

Contratto principale



Contratto n. _____

Il presente Contratto principale ("**Contratto**") è stipulato tra l'ente indicato di seguito ("**Cliente**"), **Environmental Systems Research Institute, Inc. ("Esri")**, una società della California con sede a 380 New York Street, Redlands, California 92373-8100 USA, in qualità di fornitore delle Offerte Esri ai sensi del presente Contratto, e il distributore elencato di seguito ("**Distributore**"). Il Distributore è autorizzato da Esri a fornire accesso alle Offerte Esri, a distribuire gli aggiornamenti e a fornire assistenza tecnica per il Prodotto, come descritto nel più recente e applicabile programma di manutenzione del Distributore.

Il presente Contratto è l'unico e intero accordo fra le parti circa l'oggetto indicato nel presente Contratto e sostituisce qualsiasi accordo, intesa e disposizione precedente circa l'oggetto qui indicato. Nessuna delle parti si basa su eventuali dichiarazioni, rappresentazioni o garanzie non espressamente indicate nel presente Contratto. Il Contratto comprende la presente pagina di sottoscrizione, i termini e le condizioni che iniziano sulla pagina successiva e tutti gli allegati a cui si fa riferimento. Fatta eccezione per descrizioni di Prodotti o Servizi, quantità, prezzi e istruzioni per la consegna, o secondo quanto concordato in un Ordine di attività sottoscritto dal Cliente e da Esri, tutti i termini contenuti nei Documenti d'Ordine sono nulli e privi di efficacia. Eventuali modifiche o integrazioni al presente Contratto devono essere apportate per iscritto e sottoscritte dalle parti.

Le parti possono sottoscrivere il presente Contratto in duplice copia o tramite firme elettroniche; tale attuazione è valida anche se non viene scambiato un documento cartaceo in originale con la sottoscrizione originale delle parti. Il presente Contratto diventa esecutivo ed entra in vigore a partire dalla data dell'ultima firma indicata di seguito.

I rappresentanti autorizzati di ciascuna delle parti accettano e aderiscono ai termini del presente Contratto firmandolo di seguito:

(Cliente)

Indirizzo legale: _____

Da: _____
Firma autorizzata

Nome e cognome in stampatello: _____

Titolo: _____

Data: _____

(Distributore)

Indirizzo legale: _____

Da: _____
Firma autorizzata

Nome e cognome in stampatello: _____

Titolo: _____

Data: _____

ENVIRONMENTAL SYSTEMS
RESEARCH INSTITUTE, INC.
(Esri)

380 New York Street, Redlands, CA 92373-8100

Da: _____
Firma autorizzata

Nome e cognome in stampatello: _____

Titolo: _____

Data: _____

Informazioni di contatto del Cliente

Contatto: _____

Telefono: _____

Indirizzo: _____

Fax: _____

Città, Stato, CAP: _____

E-mail: _____

L'[Appendice A](#) contiene le definizioni dei termini in maiuscolo utilizzati nel presente Contratto. Ciascuna sezione del presente Contratto può includere ulteriori definizioni utilizzate esclusivamente all'interno di tale sezione.

1.0 CONCESSIONE GENERALE DI DIRITTI E LIMITAZIONI

1.1 Concessione dei diritti. Dietro pagamento da parte del Cliente di tutti i corrispettivi applicabili e ai sensi del presente Contratto, Esri

- a. Fornisce i servizi come indicato nel presente Contratto;
- b. Concede al Cliente un diritto non esclusivo e non trasferibile e una licenza o un abbonamento per l'accesso e l'utilizzo di Offering Esri come indicato nelle Specifiche e nella Documentazione dell'ordine applicabile; e
- c. Autorizza il Cliente a copiare e preparare opere derivate della Documentazione per uso personale del Cliente insieme all'uso autorizzato di Articoli da consegnare o di Offering Esri da parte del Cliente. Il Cliente includerà il seguente avviso di attribuzione di copyright che attesti la titolarità esclusiva di Esri e dei suoi licenziatari in qualunque lavoro che ne derivi:

“Porzioni del presente documento includono elementi di proprietà intellettuale di Esri e dei suoi concessionari di Licenza e vengono utilizzati su licenza. Copyright © [Il Cliente inserirà le date effettive dei copyright tratte dai documenti originali.] Esri e i suoi concessionari di licenza. Tutti i diritti riservati”.

La concessione dei diritti in questa sezione (i) continua per la durata dell'abbonamento, per la Durata applicabile o in modo perpetuo qualora non sia stata indicata o non sia applicabile alcuna Durata nella Documentazione dell'ordine ed (ii) è soggetta a diritti aggiuntivi e limitazioni nel presente Contratto inclusa l'[Appendice B](#).

1.2 Accesso di consulenti o appaltatori. Il Cliente può autorizzare i propri consulenti o appaltatori a (i) ospitare le Offering Esri a beneficio del Cliente e (ii) utilizzare le Offering Esri esclusivamente a beneficio del Cliente. Il Cliente sarà il solo responsabile dell'osservanza del presente Contratto da parte dei propri consulenti o appaltatori e si assicurerà che ciascun consulente o appaltatore in questione interrompa l'utilizzo delle Offering Esri una volta completata la prestazione per il Cliente. L'accesso o l'utilizzo delle Offering Esri da parte di consulenti o appaltatori non esclusivamente a beneficio del Cliente è proibito.

1.3 Riserva di diritti. Tutte le Offering Esri sono coperte dal copyright di Esri o dei suoi concessionari di licenza; tutti i diritti non espressamente garantiti nel presente Contratto sono riservati.

1.4 Licenze di prova, valutazione e per versioni Beta. I Prodotti acquistati nell'ambito di una licenza di prova o di valutazione, di un abbonamento o di un programma Beta sono destinati esclusivamente alla valutazione e ai test e non possono essere utilizzati per fini commerciali. Il loro utilizzo è a rischio del Cliente e non viene fornita alcuna Manutenzione per detti Prodotti. Qualora il Cliente non converta la licenza di valutazione in una licenza acquistata o in un abbonamento prima della scadenza del periodo di valutazione, può perdere i Contenuti del Cliente e le personalizzazioni effettuate durante il periodo di valutazione. Nel caso in cui il Cliente non intenda acquistare una licenza o un abbonamento, dovrà esportare detti Contenuti del Cliente prima della scadenza del periodo di valutazione.

1.5 Programmi didattici. Il Cliente accetta di utilizzare le Offering Esri fornite nell'ambito di un programma didattico esclusivamente a fini didattici per la Durata prevista per l'utilizzo didattico. Il Cliente non utilizzerà i Prodotti per Uso amministrativo, a meno che non abbia acquistato una Licenza per Uso amministrativo. Per “Uso amministrativo” si intendono attività amministrative quali la mappatura dei beni, la gestione delle strutture, l'analisi demografica, la determinazione degli itinerari, la sicurezza dell'area in cui sorge il campus e l'analisi dell'accessibilità, che non sono direttamente legate all'istruzione o alla didattica. Il Cliente non utilizzerà i Prodotti per generare ricavi o a scopi di lucro.

1.6 Programmi di sovvenzione. Il Cliente può utilizzare le Offering Esri fornite nell'ambito di un programma di sovvenzione esclusivamente per scopi non commerciali. Fatta eccezione per il recupero dei costi derivanti dall'utilizzo e dall'esecuzione delle Offering Esri, il Cliente non utilizzerà le Offering Esri per generare ricavi o a scopi di lucro.

1.7 Altri programmi Esri con limitazioni di utilizzo. Qualora il Cliente acquisti le Offering Esri nell'ambito di un programma con limitazioni di utilizzo non elencato in precedenza, l'utilizzo delle Offering Esri da parte del Cliente potrà essere soggetto alle condizioni indicate nella relativa pagina iniziale o nel modulo di iscrizione oppure come descritto nel sito Web di Esri, in aggiunta alle condizioni non incompatibili del presente Contratto.

2.0 SOFTWARE

2.1 Tipi di licenza. Esri concede in licenza il Software ai sensi dei seguenti tipi di licenza; la Documentazione e la Documentazione dell'ordine identificano quale/i tipo/i di licenza si applica/applicano al Software ordinato:

- a. **Licenza di uso concurrent.** Il Cliente può installare e utilizzare il Software su più computer in rete, ma il numero di utenti simultanei non può superare il numero di licenze acquisite. Una Licenza di uso concurrent include il diritto di eseguire istanze di fail-over passivo del software di gestione delle Licenze di uso concurrent, in un ambiente di sistema operativo separato per il supporto temporaneo del fail-over.
- b. **Licenza di distribuzione.** Il Cliente può incorporare componenti di ArcGIS Runtime in Applicazioni a valore aggiunto e distribuire le Applicazioni a valore aggiunto agli utenti finali del Cliente.
- c. **Licenza server di distribuzione.** Il Cliente può utilizzare il Software nell'ambito di una Licenza server per tutti gli usi consentiti dal Contratto, come descritto nella Documentazione.
- d. **Licenza server di sviluppo.** Il Cliente può utilizzare il Software nell'ambito di una Licenza server solo per sviluppare e testare Applicazioni a Valore Aggiunto, come descritto nella Documentazione.
- e. **Uso a fini di sviluppo.** Il Cliente può installare e utilizzare il Software per sviluppare e testare Applicazioni a valore aggiunto, come descritto nella Documentazione.
- f. **Licenza per duplice impiego.** Il Cliente può installare il Software sul desktop di un computer e utilizzarlo contemporaneamente su un Personal Digital Assistant (PDA) oppure su un computer palmare, a condizione che il Software venga utilizzato da un solo utente per volta.
- g. **Licenza per fail-over.** Il Cliente può installare il software su sistemi ridondanti per operazioni di fail-over. Il Software installato in modo ridondante può tuttavia rimanere operativo solo quando il sito primario non è operativo. A eccezione delle attività di manutenzione del sistema e di aggiornamento dei database, le installazioni di Software ridondanti resteranno dormienti mentre il sito primario, o qualsivoglia altro sito ridondante, è operativo.
- h. **Licenza per la redistribuzione.** Il Cliente può riprodurre e distribuire il Software a patto che si verifichino le seguenti condizioni:
 1. Il Cliente riproduca e distribuisca il Software nella sua interezza;
 2. Un contratto di licenza che tuteli il Software nella medesima misura garantita dal presente Contratto accompagni ciascuna copia del Software e il ricevente accetti di essere vincolato dalle condizioni del contratto di licenza;
 3. Il Cliente riproduca tutte le attribuzioni e gli avvisi di copyright e del marchio; e
 4. Il Cliente non imponga ad altri un canone per l'uso del Software.
- i. **Licenza server.** Il Cliente può installare e usare il Software su un computer server. Le Licenze server possono essere soggette a un numero limitato di server core o implementazioni distribuite su più server, come descritto nei Documenti dell'ordine o nella Documentazione. Se la descrizione del Software include l'uso del fail-over, ciascuna Licenza server include una Licenza di fail-over.
- j. **Licenza per impiego singolo.** Il Cliente può permettere a un singolo utente finale autorizzato di installare e utilizzare il Software su un singolo computer. Il Cliente può permettere al singolo utente finale autorizzato di installare una seconda copia per proprio uso esclusivo su un secondo computer, a condizione che venga utilizzata soltanto 1 copia per volta del Software. Nessun altro utente finale può utilizzare il Software con la stessa licenza allo stesso tempo per altre finalità.
- k. **Licenza server di staging.** Il Cliente può utilizzare il Software nell'ambito di una Licenza server per sviluppare e testare Applicazioni a Valore aggiunto e cache di mappa; effettuare test di approvazione dell'utente, test delle prestazioni e test di caricamento di software appartenenti a terzi; attivare aggiornamenti di nuovi dati commerciali; svolgere attività di formazione come descritto nella Documentazione. Il Cliente può utilizzare Applicazioni a Valore Aggiunto e cache di mappa con le Licenze per server di sviluppo e di distribuzione.

2.2 Utilizzi consentiti

- a. Il Cliente può:
 1. installare, accedere a o archiviare Software e Dati su dispositivi elettronici di memorizzazione;
 2. fare copie per motivi di archivio ed eseguire backup di routine;
 3. installare e utilizzare una versione più recente del Software contemporaneamente alla versione da sostituire durante un periodo di transizione ragionevole che non dovrà essere superiore a 6 mesi, a condizione che la distribuzione dell'una o dell'altra versione non superi la quantità di licenze ottenute dal Cliente; pertanto il Cliente non utilizzerà, complessivamente, un numero di licenze Software superiore al numero che ha ottenuto in licenza. Questo diritto di uso concurrent non si applica al Software concesso in licenza per Uso ai fini dello sviluppo;
 4. trasferire il Software nella configurazione concessa in licenza ad un computer sostitutivo;
 5. distribuire il Software e gli eventuali Codici di autorizzazione associati richiesti per l'utilizzo di una Licenza di distribuzione a terze parti; e
 6. utilizzare il Software server per un Utilizzo ASP commerciale solo a condizione che il Cliente si sia procurato una licenza per un Utilizzo ASP commerciale o sia un'organizzazione pubblica o senza fini di lucro che gestisce un sito Web o che offre un servizio Internet al fine di recuperare i costi sostenuti e non per generare utili.
- b. Il Cliente ha facoltà di personalizzare il Software utilizzando eventuali macro o linguaggi script, Application Programming Interface (API) oppure librerie di codice sorgente o codice oggetto, ma solo nella misura in cui detta personalizzazione viene descritta nella Documentazione.
- c. Il Cliente può utilizzare tutti i caratteri forniti con il Software per qualunque uso autorizzato del Software. Il Cliente può anche utilizzare i tipi di caratteri Esri separatamente per stampare qualsiasi output generato dal Software. Tutte le restrizioni di utilizzo per tipi di caratteri di terze parti inclusi con il Software sono indicate nel file del carattere stesso.
- d. Le condizioni di utilizzo specifiche per prodotto sono pubblicate da Esri su <http://www.esri.com/legal/scope-of-use>.

3.0 ONLINE SERVICES

3.1 Definizioni. Le seguenti definizioni integrano le definizioni fornite nell'Appendice A:

- a. **"Utenti anonimi"** la denominazione indica chiunque goda di un accesso pubblico (che non deve cioè fornire le Credenziali di Named User) a una qualsiasi porzione di Contenuti o Applicazioni a Valore Aggiunto del Cliente. Il Cliente può consentire agli Utenti anonimi di accedere ai Contenuti del Cliente o alle Applicazioni a Valore Aggiunto che ha pubblicato utilizzando gli Strumenti di condivisione, in combinazione con l'uso autorizzato degli Online Services da parte del Cliente.
- b. **"Credenziale/i di accesso all'app"** indica un login all'applicazione generato dal sistema, e la password associata, fornite all'atto della registrazione di un'Applicazione a Valore Aggiunto in ArcGIS Online e che, se integrate in un'Applicazione a Valore Aggiunto, consentono alla stessa l'accesso e l'utilizzo degli Online Services.
- c. **"Crediti per servizi"** indica un'unità di scambio assegnata con un abbonamento ad Online Services, corrispondente alla somma specificata nella Documentazione dell'ordine.
- d. **"Strumenti di condivisione"** indica le funzionalità di pubblicazione incluse con gli Online Services e con il Sito Web ArcGIS che consentono al Cliente di mettere i propri Contenuti e le Applicazioni a Valore Aggiunto a disposizione di terzi o di Utenti anonimi.

3.2 Descrizioni degli Online Services. Le condizioni di utilizzo specifiche per le sottoscrizioni di servizi online sono pubblicate da Esri su <http://www.esri.com/legal/scope-of-use>. L'utilizzo di Online Services è anche soggetto alle condizioni dei Servizi Cloud disponibili nell'Allegato B.

3.3 Accesso ad Applicazioni a Valore Aggiunto

- a. I Named User dispongono di credenziali per l'accesso univoche e individuali. I Named User hanno accesso privato a caratteristiche degli Online Services non disponibili pubblicamente per gli Utenti anonimi.

- b. Il Cliente può utilizzare il proprio abbonamento agli Online Services per creare Applicazioni a Valore Aggiunto per uso interno da parte dei Named User in conformità con le descrizioni pubblicate degli Online Services.
- c. Il Cliente può trasferire a terzi Applicazioni a Valore Aggiunto da utilizzare in combinazione con l'abbonamento agli Online Services di terzi.
- d. Il Cliente non può aggiungere terzi quali Named User al proprio abbonamento agli Online Services. Tale limitazione non si applica ai terzi compresi nella definizione di Named User.
- e. Il Cliente non può consentire a terzi di accedere ai servizi ArcGIS Online abilitati attraverso l'abbonamento ad ArcGIS Online del Cliente se non tramite le Applicazioni a Valore Aggiunto del Cliente. Tale limitazione non si applica ai terzi compresi nella definizione di Named User.
- f. Il Cliente può consentire agli Utenti anonimi di accedere alle Applicazioni a Valore Aggiunto in esecuzione ai sensi del proprio abbonamento, in base alle seguenti condizioni:
 1. Il Cliente può addebitare un corrispettivo per tale accesso in base ai tipi di abbonamento che ne permettono l'uso per scopi commerciali di vendita al dettaglio.
 2. Il Cliente può integrare le Credenziali di accesso all'app in Applicazioni a Valore Aggiunto per consentire l'utilizzo pubblico da parte di Utenti anonimi ma può non integrare Credenziali di Named User.
 3. Il Cliente è responsabile di tutti i Crediti per servizi addebitati durante l'uso di Applicazioni a Valore Aggiunto del Cliente da parte di Utenti anonimi.
 4. Il Cliente è il solo responsabile della fornitura di supporto tecnico per le Applicazioni a Valore Aggiunto del Cliente.
 5. Il Cliente non può consentire agli Utenti anonimi di accedere alle Applicazioni a Valore Aggiunto destinate esclusivamente a uso interno del Cliente; le Applicazioni a Valore Aggiunto utilizzate internamente richiedono che ciascun utente utilizzi Credenziali di Named User.

3.4 Responsabilità del Cliente

- a. Il Cliente è il solo responsabile dello sviluppo e del funzionamento dei Contenuti e delle Applicazioni a Valore Aggiunto del Cliente e dell'osservanza del presente Contratto da parte dei Named User. Il Cliente e i suoi Named User o anonimi (se applicabile) sono le uniche persone autorizzate ad accedere agli Online Services tramite l'abbonamento del Cliente. Le credenziali di accesso dei Named User sono a loro uso esclusivo e non possono essere condivise con altri soggetti. Il Cliente può riassegnare una Licenza di Named User se il Named User precedente non necessita più dell'accesso agli Online Services.
- b. Il Cliente dovrà includere un avviso che dichiara che la propria applicazione utilizza gli Online Services di Esri, qualora tale attribuzione non venga automaticamente visualizzata con l'uso degli Online Services. Le linee guida al riguardo sono incluse nella Documentazione.
- c. Il cliente si assicurerà che i propri Contenuti siano adatti all'uso con gli Online Services ed effettuerà backup regolari offline con l'ausilio delle funzionalità di esportazione e download degli Online Services.

3.5 Modifiche degli Online Services. Esri può modificare gli Online Services e le API associate in qualunque momento, con un preavviso di 30 giorni qualora intenda apportare modifiche sostanziali e di 90 giorni in caso di obsolescenza. Qualora l'eventuale modifica, sospensione o obsolescenza degli Online Services dovesse provocare un notevole impatto negativo sulle attività del Cliente, Esri potrà, a sua esclusiva discrezione, tentare di riparare, correggere o proporre una soluzione alternativa agli Online Services. Qualora non esista una soluzione praticabile conveniente da un punto di vista commerciale, il Cliente può annullare il proprio abbonamento agli Online Services e riceverà da Esri un rimborso rateizzato.

3.6 Modifiche del canone di abbonamento. Esri può modificare il canone degli abbonamenti di durata superiore a 1 mese dandone comunicazione al Cliente almeno 60 giorni prima della scadenza della durata dell'abbonamento in corso di validità. Esri può modificare il canone mensile degli abbonamenti con un preavviso di 30 giorni. Al di fuori degli Stati Uniti, il distributore può informare di eventuali modifiche al canone.

3.7 Condivisione dei Contenuti del Cliente. Qualora il Cliente decida di condividere i propri Contenuti con l'ausilio degli Strumenti di condivisione, dovrà riconoscere di aver consentito a terzi di utilizzare, archiviare, memorizzare nella cache, copiare, riprodurre, (ri)distribuire e (ri)trasmettere i Contenuti del Cliente attraverso gli Online Services. Esri non è in alcun modo responsabile di eventuali perdite, cancellazioni, modifiche o divulgazioni dei Contenuti del Cliente derivanti dall'utilizzo o dall'utilizzo improprio di tali Strumenti di condivisione

o degli Online Services, dei Contenuti del Cliente, del sito Web ArcGIS, della Documentazione o di materiali correlati. L'utilizzo degli Strumenti di condivisione è a esclusivo rischio del Cliente.

3.8 Limiti all'utilizzo degli Online Services, Crediti per servizi. Ciascun abbonamento agli Online Services include Crediti per servizi come descritto nella Documentazione dell'ordine applicabile. Ogni Credito per servizio dà facoltà al Cliente di consumare una data quantità di Online Services, che varia a seconda degli Online Services utilizzati. I Crediti per servizi sono addebitati automaticamente sull'abbonamento del Cliente in base al progressivo consumo degli Online Services, fino al raggiungimento del numero massimo di Crediti per i servizi disponibili. Il Cliente può acquistare altri Crediti per servizi in base alle esigenze. Esri comunicherà all'amministratore dell'account dell'abbonamento del Cliente quando i consumi dei Crediti per servizi avranno raggiunto circa il 75 per cento dei Crediti per servizi assegnati al Cliente tramite il suo abbonamento. Esri si riserva il diritto di sospendere l'accesso del Cliente agli Online Services che consumano Crediti per servizi qualora il Cliente abbia consumato tutti i propri Crediti per servizi. Esri ripristinerà immediatamente l'accesso del Cliente ai propri Online Services una volta che il Cliente ha acquistato altri Crediti per servizi.

4.0 DATI

4.1 Definizioni. Le seguenti definizioni integrano le definizioni fornite nell'Appendice A:

- a. **"Dati di elenchi aziendali"** indica tutti gli insiemi di dati che contengono un elenco di aziende e che possono includere altri attributi aziendali associati.
- b. **"Pacchetto/i di contenuti Esri"** indica un file digitale contenente il contenuto basemap di ArcGIS Online (tra cui riquadri della mappa raster, immagini, dati vettoriali) estratto da ArcGIS Online Basemap Services.
- c. **"Dati stradali"** indica i Dati che includono o raffigurano informazioni su strade, vie e feature correlate.

4.2 Utilizzi consentiti

- a. A meno che non sia autorizzato per iscritto, il Cliente può utilizzare i Dati esclusivamente in combinazione con i Prodotti per i quali Esri ha fornito tali Dati.
- b. Il Cliente può includere rappresentazioni dei Dati su supporto cartaceo o in formato elettronico statico (ad esempio, PDF, GIF, JPEG) in pacchetti di presentazione, studi di marketing o in altri report o documenti contenenti immagini di mappe o riepiloghi di dati derivanti dall'utilizzo dei Prodotti Esri nei limiti stabiliti dal presente Contratto, a condizione che il Cliente apponga a tali rappresentazioni dei Dati una dichiarazione che riconosca Esri o i rispettivi concessionari di licenza come fonte della parte di Dati utilizzati nelle suddette rappresentazioni.
- c. Il Cliente può acquisire offline le mappe di base di ArcGIS Online tramite i pacchetti di contenuto Esri e quindi consegnarle (trasferirle) a qualsiasi dispositivo e utilizzarle con le applicazioni ArcGIS Runtime e ArcGIS Desktop concesse in licenza. Il Cliente potrebbe altrimenti non memorizzare nella cache o scaricare tali Dati.
- d. Ai sensi del presente Contratto, Esri non acquisisce alcun diritto sui contenuti del cliente.

4.3 Restrizioni sull'utilizzo

- a. Il Cliente non può agire direttamente o autorizzare i propri clienti a effettuare il co-branding dei Dati, utilizzare i Dati nell'ambito di un servizio o prodotto non autorizzato o offrire i Dati tramite terzi o per loro conto.
- b. Il Cliente non può utilizzare o consentire a terzi di utilizzare i Dati allo scopo di compilare, ampliare, integrare, inserire in o cancellare da qualsiasi database o altra raccolta di informazioni venduti, concessi in locazione, pubblicati, forniti o offerti con qualsiasi modalità a terzi.
- c. *Dati di elenchi aziendali.* A meno che non sia autorizzato per iscritto, il Cliente non può utilizzare i Dati di elenchi aziendali per finalità di marketing diretto, pubblicazione di vendite o distribuzione a terzi come parte di qualsiasi lista di distribuzione, directory, annuncio economico o altra raccolta di informazioni.
- d. *Dati stradali.* Il Cliente può utilizzare i Dati stradali a scopo di mapping, geocoding, routing e analisi della rete dei trasporti. A meno che non sia autorizzato per iscritto, il Cliente non può utilizzare i Dati stradali per:
 1. Avere una guida di navigazione in tempo reale, nonché per avvertire l'utente delle successive manovre (per esempio con avvisi sulla svolta successiva) o calcolare un percorso alternativo in caso di strada sbagliata;

2. Definire itinerari sincronizzati di più veicoli; o
 3. Ottimizzare l'itinerario sincronizzato.
- e. *Dati di Business Analyst*. Il Cliente può memorizzare nella cache i Dati forniti con ArcGIS Business Analyst Mobile App su un dispositivo mobile da utilizzare congiuntamente all'uso di Business Analyst Server. Il Cliente potrebbe altrimenti non memorizzare nella cache o scaricare tali Dati.
- f. *Licenze di set di dati parziali*. Qualora il Cliente ordini un sottoinsieme di un insieme di dati (ovvero un paese, una regione, uno stato o una località di un database globale), il Cliente avrà la facoltà di utilizzare soltanto il sottoinsieme concesso in licenza, non altre parti dell'insieme di dati completo.
- g. *Dati di Esri MapStudio*. Il Cliente può creare, esibire pubblicamente e distribuire mappe su supporto cartaceo o in formato elettronico statico solo a scopo di completezza di informazione.
- h. *Dati Michael Bauer Research International Boundaries Data ("Dati MBR")*. Diritto del Cliente ad utilizzare dati scaricati sulle sue installazioni (es. Dati MBR archiviati in ArcGIS Enterprise, Desktop ArcGIS) termina 2 anni dopo il download.

4.4 Termini e condizioni supplementari per i Dati. Alcuni concessionari di licenza dei Dati richiedono a Esri di fornire al Cliente ulteriori requisiti di attribuzione e condizioni di utilizzo. Queste condizioni integrano e modificano i termini del presente Contratto e sono disponibili all'indirizzo www.esri.com/legal/third-party-data.

5.0 MANUTENZIONE

Clienti che risiedono negli Stati Uniti: Esri fornirà la Manutenzione per Software e Online Services in conformità al Programma di Manutenzione e Supporto di Esri e al presente Contratto se il Cliente risiede negli Stati Uniti.

Clienti che risiedono al di fuori degli Stati Uniti: il Cliente può ricevere servizi di manutenzione dal suo distributore Esri locale, conformemente ai criteri di supporto tecnico standard.

APPENDICE A GLOSSARIO DI TERMINI

Di seguito è riportato un glossario dei termini che si applicano a tutte le Offering Esri e ai Servizi forniti da Esri ai propri clienti. Alcune Offering Esri o alcuni Servizi potrebbero non rientrare nell'ambito del presente Contratto. Ignorare tutti i termini non applicabili alle Offering Esri o ai Servizi offerti ai sensi del presente Contratto.

Per “**API**” si intende Application Programming Interface.

Per “**Applicazione/i a Valore Aggiunto**” si intende un'applicazione sviluppata dal Cliente da utilizzare in combinazione con l'uso autorizzato di Software, Dati oppure Online Services.

Per “**Articoli da consegnare**” si intende tutto ciò che Esri consegna a un Cliente in seguito alla prestazione di Servizi professionali.

Per “**Beta**” si intende qualsiasi versione alfa, beta o altra pre-release di un Prodotto.

Per “**Campioni**” si intende il codice campione, le applicazioni campione, le aggiunte o le estensioni campione dei Prodotti.

Per “**Codice dannoso**” si intendono virus del software; worm; time bomb; Trojan o altri codici di computer, file o programmi pensati per interrompere, distruggere o limitare la funzionalità di software, hardware o attrezzature per le telecomunicazioni.

Per “**Codice di autorizzazione**” si intende qualsiasi chiave, numero di autorizzazione, codice di abilitazione, credenziale di accesso, codice di attivazione, token, nome utente e password di account o altro meccanismo richiesto per l'utilizzo delle Offering Esri.

Per “**Consociata**” si intende qualunque entità che, in modo diretto o indiretto, (i) Controlla; (ii) è Controllata da; o (iii) è soggetto a comune Controllo da una delle parti, dove per “Controllo” si intende avere più del 50% del diritto di voto o altro diritto di voto nell'ente controllato.

Per “**Contenuti del Cliente**” si intende qualsiasi Contenuto che il Cliente fornisce, utilizza o sviluppa in relazione all'uso delle Offering Esri o dei Servizi da parte del Cliente, incluse le Applicazioni a Valore Aggiunto. I Contenuti del Cliente non comprendono eventuali feedback, suggerimenti o richieste di miglioramenti inviati a Esri dal Cliente.

Per “**Contenuti di terzi**” si intende qualsiasi Contenuto che il Cliente può ottenere da un sito Web di terzi o che persone diverse da dipendenti, fornitori o appaltatori Esri possono inviare direttamente al sito Web di Esri.

Per “**Contenuti**” si intendono i dati, le immagini, le fotografie, le animazioni, i video, l'audio, i testi, le mappe, i database, i modelli di dati, i fogli di calcolo, le interfacce utente, i componenti grafici, le icone, i software e altre risorse.

Per “**Controllo**” si intende avere più del 50 per cento del diritto di voto o altro diritto di voto nell'ente controllato.

Per “**Credenziali di Named User**” si intendono i dati di accesso di un individuo e la password associata che consentono a tale persona di accedere a tali Prodotti e utilizzarli.

Per “**Dati**” si intende l'insieme dei dati digitali commercialmente disponibili, compresi, a titolo esemplificativo e non esaustivo, i dati vettoriali geografici, i report dei dati raster o gli attributi tabulari associati, che Esri fornisce in bundle con le Offering Esri o in modo indipendente.

Per “**Documentazione dell'ordine**” si intende un preventivo, una quota di rinnovo per la Manutenzione, un ordine di acquisto, una proposta, un Ordine di attività o altro documento che identifica le Offering Esri, gli aggiornamenti o i Servizi ordinati dal Cliente.

Per “**Documentazione**” si intende tutta la documentazione di riferimento che Esri fornisce insieme ad un Articolo da consegnare o ad un’Offerta Esri.

Per “**Formazione**” si intende la formazione standard del prodotto che Esri fornisce nell’ambito del presente Contratto.

Per “**GIS**” si intende il sistema informativo geografico.

Per “**Licenza a termine**” si intende una licenza per l’utilizzo di un’Offerta Esri per un periodo di tempo limitato (“Durata”).

Per “**Licenza di Named User**” si intende il diritto di un singolo Named User di utilizzare un’Offering Esri specifica.

Per “**Licenza perpetua**” si intende una licenza per utilizzare a tempo indeterminato una versione dell’Offerta Esri per cui siano stati pagati i diritti di licenza applicabili, salvo risoluzione da parte di Esri o del Cliente ai sensi del presente Contratto.

Per “**Manutenzione**” si intende un programma di abbonamento fornito da Esri e che dà facoltà al Cliente di beneficiare di aggiornamenti del Prodotto e altri vantaggi, come l’accesso al supporto tecnico e a risorse di autoapprendimento basate sul Web.

Per “**Materiale di formazione**” si intende tutto il contenuto digitale o stampato richiesto per completare la Formazione, che potrebbe includere, a titolo esemplificativo e non esaustivo, cartelle di lavoro, dati, concetti, esercizi ed esami.

Per “**Named User**” si intende il dipendente, l’agente, il consulente o l’appaltatore del Cliente al quale il Cliente ha assegnato credenziali per l’accesso univoche e con nominativo protetto (identità) che consentono l’accesso a un Prodotto che richiede tale identità per accedere a funzionalità basate su di essa all’interno di un Prodotto a esclusivo beneficio del Cliente. Ai fini didattici, i Named User potranno includere gli studenti iscritti.

Per “**Offering Esri**” si intende qualunque Prodotto o Documentazione. Qualora Esri fornisca servizi professionali o di formazione direttamente al Cliente, le Offering Esri includono anche gli Articoli da consegnare forniti a prezzo fisso e definitivo e il Materiale di formazione. Le Offering Esri non includono i Servizi e i Contenuti di terzi.

Per “**Online Services**” si intende qualsiasi sistema geospaziale basato su Internet, disponibile in commercio, che Esri fornisce, comprese le applicazioni e le API associate, per l’archiviazione, la gestione, la pubblicazione e l’utilizzo di mappe, dati e altre informazioni. Gli Online Services escludono i Dati e i Contenuti.

Per “**Ordine di attività**” si intende una Documentazione dell’ordine relativa ai Servizi.

Per “**Prodotti**” si intende il Software, i Dati e gli Online Services.

Per “**Servizi Cloud gestiti da Esri**” o “**EMCS**” si intende un’infrastruttura cloud specifica del Cliente, Software, Dati e piattaforma di rete che Esri ospita, gestisce e mette a disposizione del Cliente o degli utenti finali del Cliente tramite Internet.

Per “**Servizi Cloud**” si intende Online Services ed EMCS.

Per “**Servizi professionali**” si intende qualunque servizio di consulenza o sviluppo fornito da Esri al Cliente.

Per “**Servizi**” si intende la Manutenzione. Qualora Esri fornisca servizi EMCS, professionali o di formazione direttamente al Cliente, i Servizi includono anche servizi EMCS, professionali o di formazione.

Per “**Sito Web ArcGIS**” si intende il sito www.arcgis.com e qualsiasi sito Web correlato o successore.

Per **“Software”** si intende tutto il software pronto per la consegna di proprietà di Esri, a esclusione dei Dati, reso disponibile o scaricato da un sito Web autorizzato da Esri o che Esri fornisce su qualunque supporto e in qualunque formato, inclusi backup, aggiornamenti, service pack, patch, hot fix o copie combinate autorizzate.

Per **“Specifiche”** si intende (i) la Documentazione per Software e Online Services, (ii) l'ambito di attività definito in qualsiasi Ordine di Attività, o (iii) le descrizioni del corso di formazione pubblicate da Esri.

Per **“Uso personale”** si intende l'uso personale, non commerciale da parte di un singolo Cliente. Uso personale esclude l'uso per conto terzi, incluse entità commerciali, scolastiche, governative o no-profit.

Per **“Utilizzo ASP commerciale”** si intende l'uso come Application Service Provider (ASP) commerciale; vale a dire, generare ricavi attraverso l'offerta di accesso al Software o agli Online Services tramite un'Applicazione a Valore Aggiunto, ad esempio richiedendo il pagamento di un corrispettivo per abbonamenti, servizi o qualsiasi altra forma di corrispettivo per transazioni o generando ricavi pubblicitari superiori a quelli accessori.

APPENDICE B TERMINI E CONDIZIONI GENERALI

Di seguito sono riportati i termini e le condizioni generali che si applicano a tutte le Offering Esri e ai Servizi offerti da Esri ai propri clienti. Alcune Offering Esri o alcuni Servizi potrebbero non essere disponibili ai sensi del presente Contratto. Ignorare tutti i termini non applicabili alle Offering Esri o ai Servizi offerti ai sensi del presente Contratto.

ARTICOLO 1 – LIMITAZIONI GENERALI SULL'USO

Ad eccezione di quanto espressamente consentito nel presente Contratto, al Cliente non è consentito:

- a. vendere, affittare, concedere in locazione, sublicenziare, distribuire, prestare, condividere temporalmente o cedere le Offering Esri;
- b. distribuire a terzi o fornire accesso diretto alle Offering Esri, interamente o in parte, compresi, a titolo esemplificativo e non esaustivo, estensioni, componenti o DLL;
- c. distribuire i Codici di autorizzazione a terzi;
- d. decodificare, decompilare o disassemblare Prodotti o Articoli da consegnare forniti in forma compilata;
- e. tentare di aggirare le misure tecnologiche che regolano l'accesso o l'utilizzo delle Offering Esri;
- f. archiviare, memorizzare nella cache, utilizzare, caricare, distribuire o concedere in licenza a terzi i Contenuti o utilizzare altrimenti le Offering Esri in violazione dei diritti di Esri o di terzi, compresi i diritti di proprietà intellettuale, i diritti di riservatezza, le leggi antidiscriminazione, le leggi sulle esportazioni o altre leggi o regolamenti applicabili;
- g. rimuovere o oscurare gli avvisi o le legende riguardanti i brevetti, i diritti d'autore, i marchi o i diritti di proprietà di Esri o dei suoi concessionari di licenza contenuti o affissi su Offering Esri, output, file di metadati o pagine online o cartacee in cui viene indicata la proprietà intellettuale dei Dati o della Documentazione;
- h. separare o utilizzare in modo indipendente singole parti o componenti delle Offering Esri;
- i. incorporare parti delle Offering Esri in un prodotto o servizio per l'utilizzo da parte di terzi in concorrenza con le Offering Esri;
- j. pubblicare o altrimenti comunicare i risultati di test di benchmarking eseguiti su Prodotti Beta senza previo consenso scritto di Esri e dei suoi concessionari di licenza; oppure
- k. utilizzare, incorporare, modificare, distribuire, fornire accesso o combinare tutte le Offering Esri in modo tale da assoggettare qualunque parte delle Offering Esri a condizioni di licenza open source o open-database che richiedano che qualunque parte delle Offering Esri sia:
 1. comunicata sotto forma di codice sorgente a terzi;
 2. concessa in licenza a terzi per la preparazione di opere derivate; o
 3. ridistribuibile a terzi gratuitamente.

Tali restrizioni non verranno applicate nei casi in cui siano in conflitto con la legislazione o la normativa vigente.

ARTICOLO 2 – DURATA E RISOLUZIONE

2.1 Il Cliente ha la facoltà di risolvere il presente Contratto o qualsiasi licenza o abbonamento relativo alle Offering Esri, in qualunque momento, tramite comunicazione scritta a Esri. La risoluzione senza giusta causa non darà al Cliente il diritto di ricevere eventuali rimborsi di imposte pagate. Qualsiasi diritto di terminare incarichi di Servizi in sospenso per convenienza è definito nella sezione applicabile del presente Contratto. Ciascuna parte potrà risolvere il presente Contratto o qualsiasi licenza o abbonamento in caso di grave inadempimento a cui non sia posto rimedio entro 30 giorni dalla comunicazione scritta alla parte inadempiente. Alla risoluzione del presente Contratto per inadempimento grave, Esri interromperà la fornitura dei Servizi. Qualsiasi licenza delle Offering Esri che rimane in vigore anche dopo la risoluzione del presente Contratto, continuerà ai sensi del presente Contratto.

2.2 Qualora Esri termini il presente Contratto in seguito a un inadempimento del Cliente, Esri può anche risolvere, a propria discrezione, le licenze o gli abbonamenti del Cliente nelle Offering Esri. Qualora il Cliente termini il presente Contratto per giusta causa o convenienza, il Cliente può anche, a propria discrezione, risolvere le licenze o gli abbonamenti del Cliente alle Offering Esri.

2.3 Alla risoluzione di una licenza o di un abbonamento, il Cliente è tenuto a

- a. Interrompere l'accesso e l'utilizzo delle Offering Esri terminate;
- b. Cancellare qualsiasi cache di dati client-side derivata dai Servizi Cloud terminati; e
- c. Interrompere l'utilizzo e disinstallare, rimuovere e distruggere tutte le copie delle Offering Esri in possesso del Cliente o sotto il suo controllo, comprese le relative parti modificate o combinate, in qualsiasi forma, e firmare e consegnare la prova di dette azioni a Esri o al suo distributore autorizzato.

Esri può interrompere l'esecuzione dei Servizi immediatamente previa comunicazione scritta al Cliente se una procedura fallimentare o concorsuale viene intrapresa dal Cliente, o contro il Cliente, fino a quando il fiduciario non pone rimedio a eventuali inadempienze esistenti e non fornisca adeguate garanzie di prestazioni future ai sensi del presente Contratto. Il presente Contratto viene risolto per insolvenza, liquidazione o dissoluzione di una delle parti.

ARTICOLO 3 – LIMITAZIONI DI GARANZIA ED ESONERI DI RESPONSABILITÀ

3.1 Limitazioni di garanzia. Fatte salve le esclusioni di responsabilità sotto indicate, Esri garantisce al Cliente che (i) i Prodotti e la Formazione saranno sostanzialmente conformi alle Specifiche applicabili e che (ii) i Servizi saranno sostanzialmente conformi agli standard professionali e tecnici del settore. Il periodo di garanzia delle Offering Esri e dei Servizi offerti ai sensi di una Licenza perpetua ha validità di 90 giorni a decorrere dalla data di consegna oppure dalla data di accettazione, qualora il presente Contratto preveda un periodo di accettazione. Il periodo di garanzia delle Offering Esri e dei Servizi offerti ai sensi di un abbonamento o di una Licenza a Termine ha validità per quella che è la durata minore tra (i) la durata dell'abbonamento o della licenza a termine e (ii) i 90 giorni dalla consegna o dall'accettazione se il presente contratto prevede un periodo di accettazione.

3.2 Esonero speciale di responsabilità. I Contenuti di terzi, i Dati, i Campioni, gli hot fix, le patch, gli aggiornamenti, gli Online Services forniti gratuitamente, il software di prova, di valutazione e le versioni Beta vengono forniti "così come sono" senza alcuna garanzia di sorta.

3.3 Esonero di responsabilità generale. Fatte salve le garanzie limitate espresse indicate nel presente Contratto, Esri esclude ogni altra garanzia o condizione di qualsivoglia natura, sia essa espressa o implicita, incluse, a titolo esemplificativo e non esaustivo, le garanzie o condizioni di commerciabilità, idoneità a uno scopo particolare e assenza di violazione di diritti di proprietà intellettuale. Esri non è responsabile di eventuali non-conformità causate dalle modifiche del Cliente apportate ad Offering Esri diverse da quelle specificate nella Documentazione. Esri non garantisce che le Offering Esri, o l'utilizzo delle stesse da parte del Cliente, avvenga senza interruzioni, sia privo di errori, tollerante ai guasti o esente da guasti, né che eventuali non-conformità possano essere, o verranno, corrette. Le Offering Esri non sono state progettate, prodotte o destinate all'utilizzo in ambienti o applicazioni che possano comportare morte, lesioni personali o danni materiali/ambientali. Il Cliente non deve seguire alcun suggerimento di itinerario che appaia pericoloso, non sicuro o illegale. Il Cliente si assume i rischi e gli oneri di un eventuale uso di questo tipo.

3.4 Esoneri di responsabilità

- a. **Internet Disclaimer.** Nessuna delle parti potrà essere ritenuta responsabile, in base a qualsiasi legge, dei danni connessi all'esecuzione o all'interruzione del funzionamento di Internet o a eventuali regolamentazioni di Internet che possano limitare o vietare il funzionamento dei Servizi Cloud.
- b. **Siti Web di terzi, Contenuti di terzi.** Esri non è responsabile dei siti Web di terzi o dei Contenuti di terzi presenti o a cui è fatto riferimento dalle Offering Esri o dai siti Web Esri, inclusi www.esri.com e www.arcgis.com. La fornitura di collegamenti a siti Web e risorse di terzi non sottende alcuna adesione, affiliazione o sponsorizzazione di alcun genere.

3.5 Rimedio esclusivo. Il rimedio esclusivo per il cliente e la responsabilità assoluta di Esri in caso di violazione delle garanzie limitate contenute nella presente sezione consisterà nella sostituzione di qualsiasi supporto difettoso e nella (i) riparazione, correzione o fornitura di una soluzione alternativa adatta per l'Offering Esri o per i

Servizi o, (ii) a discrezione di Esri, l'interruzione del diritto del Cliente di utilizzare e restituire la quota pagata per le Offering Esri o per i servizi che non rispondono alle garanzie limitate di Esri.

ARTICOLO 4 – LIMITAZIONE DI RESPONSABILITÀ

4.1 Esonero di responsabilità. Né il Cliente, né Esri, né alcun distributore autorizzato o concessionario di licenza sarà ritenuto responsabile di eventuali danni indiretti, speciali, fortuiti o consequenziali; perdite di profitto, di fatturato o di avviamento; costi sostenuti per l'eventuale acquisizione di merci o servizi sostitutivi; o danni che superano gli oneri applicabili per la licenza o l'abbonamento in corso versati o da versare a Esri per le Offering Esri che abbiano originato la responsabilità.

4.2 Le limitazioni e le esclusioni di responsabilità elencate nel precedente paragrafo non si applicano a violazione, utilizzo improprio o appropriazione indebita da parte del Cliente dei diritti di proprietà intellettuale di Esri o dei rispettivi concessionari di licenza, obblighi di indennizzo di entrambe le parti, negligenza o cattiva condotta intenzionale o violazioni della clausola Conformità per l'esportazione del presente Contratto o di qualsiasi legislazione o normativa vigente.

4.3. Applicabilità degli esoneri e delle limitazioni di responsabilità. Esri o il suo distributore autorizzato ha fissato i diritti da corrispondere e sottoscritto il presente Contratto in base alle limitazioni e agli esoneri di responsabilità contenuti nel presente Contratto; i diritti da corrispondere riflettono la distribuzione del rischio e costituiscono la base della trattativa tra le parti. **Queste limitazioni verranno applicate se le parti sono state informate o meno della possibilità di eventuali danni e indipendentemente dall'eventuale insuccesso dello scopo essenziale di qualsiasi rimedio esclusivo, limitato.**

4.4 I suddetti esoneri, limitazioni ed esclusioni di responsabilità potrebbero non essere validi in alcune giurisdizioni e trovare applicazione esclusivamente nella misura ammessa dalla legge o normativa applicabile nella giurisdizione del Cliente. Per il Cliente potrebbero sussistere diritti supplementari per i quali non è ammessa la rinuncia o l'esonero. Esri non intende limitare la garanzia o i rimedi del Cliente oltre la misura ammessa dalla legge.

ARTICOLO 5 – INDENNIZZI

5.1 Definizioni. Le seguenti definizioni integrano le definizioni fornite nell'Appendice A:

- a. **"Reclamo"** indica qualunque reclamo, azione legale o richiesta da parte di terzi.
- b. **"Indennizzati"** indica il Cliente e i rispettivi direttori, funzionari e dipendenti.
- c. **"Reclami per violazione"** indica qualunque reclamo secondo il quale l'uso delle Offering Esri, o l'accesso a esse, da parte del Cliente violi brevetti, diritti d'autore, marchi o segreti commerciali.
- d. **"Perdite"** indica la perdita effettiva, il risarcimento dei danni, l'importo della transazione, il costo o la spesa, incluse le spese legali.

5.2 Indennità per violazione

- a. Esri difenderà e sollevierà tutti gli Indennizzati da qualunque Reclamo per violazione e indennizzerà qualunque perdita derivante da un Reclamo per violazione, come indicato nei seguenti paragrafi.
- b. Qualora Esri determini che un Reclamo per violazione sia valido, Esri ha la facoltà, a proprie spese, di:
 - (i) ottenere il diritto per il Cliente di continuare a utilizzare le Offering Esri o i Servizi oppure (ii) modificare le Offering Esri o i Servizi mantenendo al tempo stesso una funzionalità sostanzialmente analoga. Se nessuna alternativa risultasse commercialmente ragionevole, Esri ha la facoltà di interrompere il diritto del Cliente a utilizzare le Offering Esri o i Servizi e l'obbligo di rimborsare: (a) gli oneri di licenza sostenuti dal Cliente per le Offering Esri o i Servizi che hanno generato la violazione, acquisite nell'ambito di una Licenza perpetua, proporzionalmente ripartiti su un periodo di 5 anni, con un ammortamento lineare a decorrere dalla data della consegna iniziale; oppure (b) le quote non utilizzate dei diritti pagati per le Licenze a termine, gli Abbonamenti e la Manutenzione.

- c. Esri non ha l'obbligo di difendere un Reclamo per violazione o di indennizzare il Cliente nella misura in cui il Reclamo per violazione derivi: (i) dalla combinazione o dall'integrazione delle Offering Esri o dei Servizi con un prodotto, processo o sistema non fornito da Esri né specificato da Esri nel documento delle Specifiche; (ii) dall'alterazione delle Offering Esri o dei Servizi da parte di soggetti diversi da Esri o dei suoi appaltatori; (iii) dall'osservanza delle specifiche del Cliente; o (iv) dall'utilizzo delle Offering Esri o dei Servizi dopo che Esri ha fornito una versione modificata per evitare la violazione o ha interrotto il diritto del Cliente a utilizzare le Offering Esri o i Servizi.

5.3 Indennità generale. Esri difenderà tutti gli Indennizzati, indennizzerà tutte le perdite derivanti da qualunque Reclamo per lesioni personali, morte o danni tangibili o reali alla proprietà intrapreso contro una delle parti indennizzate a seguito di qualsiasi negligenza, omissione o cattiva condotta intenzionale da parte di Esri o dei rispettivi direttori, funzionari, dipendenti o agenti che eseguono Servizi nella sede del Cliente.

5.4 Condizioni per l'indennizzo. Quale condizione per l'indennizzo, l'Indennizzato (i) trasmetterà una tempestiva comunicazione scritta a Esri, informandolo del Reclamo, (ii) fornirà tutti i documenti disponibili che descrivono il Reclamo, (iii) darà ad Esri il controllo esclusivo della difesa di eventuali azioni e trattative connesse alla difesa e alla composizione di qualunque Reclamo per violazione, e (iv) fornirà una ragionevole collaborazione alla difesa relativa al Reclamo per violazione su richiesta e a spese di Esri.

5.5 In questa sezione è illustrato l'insieme degli obblighi assunti da Esri, dai suoi distributori autorizzati e dai suoi concessionari di licenza in relazione a qualunque Reclamo per il quale Esri è tenuta a indennizzare il Cliente.

ARTICOLO 6 – ASSICURAZIONE

Se Esri sta fornendo i Servizi, come minimo, garantirà la seguente copertura:

- a. Responsabilità generale completa o responsabilità generale commerciale con copertura minima di massimale unico combinato di \$1.000.000 in caso di lesioni personali, inclusa la morte, e responsabilità per danni materiali, tra cui:
1. Installazioni e operazioni;
 2. Responsabilità contrattuale collettiva;
 3. Danni materiali in forma estesa;
 4. Appaltatori indipendenti;
 5. Lesioni personali, con eliminazione di esclusione dei dipendenti; e
 6. Operazioni completate.
- b. Assicurazione contro gli infortuni sul lavoro, con rinuncia di surrogazione, per importo conforme ai limiti stabiliti dalla normativa.

ARTICOLO 7 – SICUREZZA E CONFORMITÀ

7.1 Sicurezza. Esri pubblica le informazioni sulle proprie funzionalità di sicurezza all'indirizzo <http://trust.arcgis.com>. Il Cliente può fornire al personale Esri l'accesso ai sistemi del Cliente o alle informazioni personali, alle informazioni controllate o ai dati sensibili del Cliente o di terzi, se tale accesso è fondamentale per l'esecuzione dei Servizi da parte di Esri e se Esri accetta espressamente tale accesso. Esri adotterà ragionevoli misure di sicurezza amministrative, tecniche e fisiche per proteggere tali dati e impedirne l'accesso non autorizzato. Il Cliente ha la responsabilità di (i) confermare che i controlli di sicurezza e privacy pubblicati da Esri soddisfino tutti i requisiti legali applicabili relativi alla protezione dei Contenuti del Cliente e di (ii) caricare o condividere i Contenuti del Cliente tramite i Servizi Cloud solo se è legale. Esri non è responsabile della revisione dei Contenuti del Cliente per garantire la conformità alle leggi e alle normative applicabili. Il Cliente dovrà contattare Esri all'indirizzo securesupport@esri.com per ottenere ulteriori istruzioni, prima di fornire Contenuti del Cliente che richiedono misure di sicurezza diverse dalle funzionalità di sicurezza pubblicate da Esri.

7.2 Codice dannoso. Esri adotterà ogni strumento commercialmente adeguato per assicurarsi che le Offering Esri non trasmettano al Cliente codici dannosi. Esri non è in alcun modo responsabile di eventuali Codici dannosi introdotti dal Cliente nelle Offering Esri o introdotti tramite Contenuti di Terzi.

7.3 Conformità per l'esportazione. Entrambe le parti devono rispettare tutte le normative e le leggi applicabili sull'esportazione, incluse le normative per l'amministrazione delle esportazioni (EAR) del Dipartimento del commercio degli Stati Uniti, le normative statunitensi sul traffico internazionale di armi (ITAR) e altre leggi applicabili sull'esportazione. Il Cliente non esporterà, ri-esporterà, trasferirà, rilascerà o altrimenti disporrà, per intero o solo in parte, né consentirà l'accesso a o il trasferimento o l'utilizzo di Servizi o Offering Esri ad alcun paese degli Stati Uniti sottoposto a embargo o a persone o entità escluse, se non in conformità a tutte le normative e le leggi sull'esportazione del governo degli Stati Uniti in vigore al momento. Il Cliente non esporterà, ri-esporterà, trasferirà o utilizzerà i Servizi o le Offering Esri per determinate attività o utilizzi finali di missili, armi nucleari, chimiche o biologiche, senza appropriata autorizzazione da parte del governo degli Stati Uniti. Il Cliente notificherà immediatamente a Esri per iscritto qualora un'agenzia o entità governativa degli Stati Uniti neghi, sospenda o revochi i privilegi di esportazione del Cliente. Il Cliente non caricherà, memorizzerà o elaborerà in Servizi Cloud alcun Contenuto del Cliente (i) avente un numero di classificazione per il controllo delle esportazioni (ECCN, Export Control Classification Number) diverso da EAR99 o (ii) controllato per l'esportazione dagli Stati Uniti ai sensi dell'ITAR. Il Cliente comunicherà in anticipo ad Esri qualora l'esecuzione dei Servizi da parte di Esri o la fornitura delle Offering Esri fosse in relazione ad un articolo per la difesa, un servizio di difesa o dati tecnici, come definito, rispettivamente, nelle Sezioni 120.6, 120.9 e 120.10 dell'ITAR; Esri non eseguirà i Servizi né fornirà le Offering Esri fino a quando non otterrà una qualunque licenza di esportazione necessaria dal governo degli Stati Uniti. Il Cliente assisterà ragionevolmente Esri nella richiesta e nell'ottenimento di una licenza di esportazione, se necessaria.

ARTICOLO 8 – SERVIZI CLOUD

8.1 Utilizzi non consentiti. Il Cliente non fornirà Contenuti del Cliente né accederà o utilizzerà in altro modo i Servizi Cloud in maniera da:

- a. Eseguire lo spamming, lo spoofing o il phishing delle e-mail; inviare posta indesiderata o materiale offensivo o diffamatorio; oppure perseguire o minacciare di procurare danni fisici;
- b. Memorizzare o trasmettere Codice dannoso;
- c. Violare qualunque legge o normativa;
- d. Infrangere o appropriarsi indebitamente dei diritti di terzi;
- e. Mettere alla prova, esaminare o verificare la vulnerabilità dei Servizi Cloud o violare le misure di sicurezza o di autenticazione utilizzate dai Servizi Cloud senza approvazione scritta da parte del responsabile sicurezza dei prodotti di Esri; o
- f. Eseguire il benchmarking della disponibilità, delle prestazioni o della funzionalità dei Servizi Cloud a scopo di concorrenza.

8.2 Interruzione del servizio. Guasti del sistema o altri eventi indipendenti dal ragionevole controllo di Esri possono interrompere l'accesso del Cliente ai Servizi Cloud. Esri potrebbe non essere in grado di dare preavviso di tali interruzioni.

8.3 Contenuti del cliente

- a. Il cliente garantisce a Esri e ai suoi appaltatori un diritto globale non esclusivo e non trasferibile di ospitare, eseguire, modificare e riprodurre i Contenuti del Cliente come richiesto per fornire Servizi Cloud al Cliente. Senza il permesso scritto del cliente Esri non accederà, utilizzerà né divulgherà i Contenuti del Cliente a meno che non ragionevolmente necessari per fornire supporto al cliente sull'utilizzo dei Servizi Cloud. Ad esclusione dei diritti limitati garantiti ad Esri secondo il presente Accordo, il cliente mantiene tutti i suoi diritti, titoli e interessi nel Contenuto del Cliente.
- b. Se il Cliente accede ai Servizi Cloud con un'applicazione fornita da terzi, Esri può esibire il Contenuto del Cliente a tale terza parte se necessario per consentire l'interazione tra l'applicazione, i Servizi Cloud e il Contenuto del Cliente.
- c. Esri può rivelare il Contenuto del Cliente se richiesto per legge o da regolamentazioni o su ordine di una corte o di altro ente governativo. In tal caso Esri cercherà ragionevolmente di limitare l'estensione delle rivelazioni.

- d. Quando si conclude il periodo di utilizzo dei Servizi Cloud da parte del Cliente, Esri può:
- (i) mettere i Contenuti del Cliente a disposizione di quest'ultimo consentendone il download per un periodo di 30 giorni, a meno che il Cliente non richieda una finestra temporale di disponibilità inferiore oppure Esri non possa procedere in tal modo per espresso divieto di legge; oppure
 - (ii) scaricare scaricare tutti i Contenuti del cliente in suo possesso su un dispositivo a scelta del Cliente e fornire tale Contenuto al cliente stesso.

Esri non è tenuto ad ulteriori adempimenti in termini di conservazione o restituzione dei Contenuti del Cliente alla conclusione dei Servizi Cloud.

8.4 Rimozione di Contenuti del Cliente. Esri ha facoltà di rimuovere o cancellare i Contenuti del Cliente qualora abbia motivo di ritenere che il loro caricamento, o utilizzo, con i Servizi Cloud violi materialmente il presente Contratto. A sua discrezione, Esri notificherà in anticipo al Cliente la rimozione dei Contenuti. Esri risponderà a qualsiasi comunicazione di rimozione nell'ambito della legge Digital Millennium Copyright Act conformemente alla Politica in materia di copyright di Esri, consultabile all'indirizzo www.esri.com/legal/dmca_policy.

8.5 Sospensione del Servizio. Esri può sospendere l'accesso ai Servizi Cloud (i) qualora il Cliente violi materialmente il presente Contratto e non riesca a porre rimedio alla violazione in modo tempestivo; (ii) qualora Esri creda ragionevolmente che l'uso dei Servizi Cloud da parte del Cliente sarà soggetto immediatamente a responsabilità o influisca negativamente sull'integrità, la funzionalità o la possibilità di usare i Servizi Cloud; (iii) per manutenzione programmata; (iv) per bloccare una minaccia o un attacco ai Servizi Cloud; o (v) qualora i Servizi Cloud siano vietati per legge o regolamentati in modo tale che la loro fornitura creerebbe difficoltà a livello commerciale. Quando è possibile, Esri comunicherà in anticipo al Cliente la sospensione dei Servizi Cloud e gli consentirà, entro limiti ragionevoli, di adottare provvedimenti correttivi.

Esri non è in alcun modo responsabile di eventuali danni, responsabilità o perdite che possano derivare da qualsiasi interruzione o sospensione dei Servizi Cloud o dalla rimozione dei contenuti del Cliente, come descritto sopra.

8.6 Comunicazione a Esri. Il Cliente è tenuto a comunicare immediatamente a Esri qualsiasi utilizzo non autorizzato del proprio abbonamento o violazione della sicurezza di cui venga a conoscenza in relazione ai Servizi Cloud.

ARTICOLO 9 – DISPOSIZIONI GENERALI

9.1 Pagamento. Il Cliente pagherà ciascuna fattura corretta non oltre 30 giorni dalla ricezione ed invierà il pagamento all'indirizzo indicato nella fattura. I Clienti che risiedono al di fuori degli Stati Uniti pagheranno le fatture del distributore in base alle condizioni di pagamento di quest'ultimo.

9.2 Feedback. Esri ha facoltà di utilizzare liberamente gli eventuali feedback, suggerimenti o richieste di miglioramenti dei Prodotti che il Cliente comunichi a Esri.

9.3 Brevetti. Il Cliente non è autorizzato a tentare di ottenere, né a permettere ad altri di tentare di ottenere un brevetto o un diritto simile in qualsiasi parte del mondo, che sia basato o incorpori un qualsiasi Prodotto. Tale divieto espresso di brevettazione non si applicherà a software o tecnologia del Cliente, se non nella misura in cui un Prodotto, o una qualsiasi loro porzione, facciano parte di una rivendicazione o forma di realizzazione preferita in una domanda di brevetto o in una domanda simile.

9.4 Limitazioni sulla sollecitazione. Nessuna delle parti richiederà l'assunzione di un dipendente della controparte che è associato all'esecuzione dei Servizi durante la loro esecuzione e, successivamente, per un periodo di 1 anno. Ciò non impedisce ad alcuna delle due parti di promuovere pubblicamente le assunzioni in giornali, riviste professionali o su Internet.

9.5 Tasse e Imposte, Spese di spedizione. I corrispettivi fissati da Esri al Cliente non comprendono eventuali tasse e imposte applicabili, inclusi a titolo esemplificativo e non esaustivo, imposte sulle vendite e sull'uso, imposte sul valore aggiunto (IVA), dazi, imposte e tariffe doganali, spese di spedizione e gestione. Esri aggiungerà eventuali tasse richieste per inviare l'importo totale della sua fattura al Cliente. Per i Clienti che risiedono al di fuori degli Stati Uniti, il distributore potrebbe fissare tasse o imposte in base ai propri criteri.

9.6 Verifica di conformità. Il Cliente manterrà registri e conti accurati e completi in relazione al suo adempimento agli obblighi derivanti dal presente Contratto. Esri o il proprio distributore autorizzato potrebbe effettuare una verifica di conformità di tali registri e conti con un preavviso scritto non inferiore a 14 giorni o potrebbe nominare una terza parte indipendente per effettuare tale verifica per proprio conto. Il Cliente correggerà immediatamente qualsiasi inadempimento identificato durante la verifica di conformità. Né Esri né il suo distributore può eseguire una verifica di conformità entro 12 mesi dalla conclusione di una verifica precedente che non ha rilevato alcun inadempimento da parte del Cliente.

9.7 Assenza di rinuncia implicita. Il fatto che una delle parti non applichi una o più disposizioni contenute nel presente Contratto non è una rinuncia alle disposizioni o al proprio diritto di applicare quella o altre disposizioni in un momento successivo.

9.8 Divisibilità. Qualora qualsiasi disposizione del presente Contratto si rendesse inapplicabile per qualsiasi ragione, (i) detta disposizione verrà emendata nella misura strettamente necessaria a renderla applicabile nello spirito del Contratto e (ii) tutte le altre disposizioni del presente Contratto rimarranno in vigore.

9.9 Successori e cessionari. Il Cliente si impegna a non cedere, concedere in sub-licenza né trasferire i diritti o delegare gli obblighi assunti in virtù del presente Contratto senza il consenso scritto di Esri o del suo distributore autorizzato. Pertanto ogni tentativo in questo senso verrà considerato nullo. Il presente Contratto è vincolante per gli eventuali successori e cessionari delle parti. Tuttavia, un appaltatore che ha stipulato un contratto con la Pubblica Amministrazione per la consegna dei Prodotti ha la facoltà di cedere il presente Contratto e i Prodotti acquisiti per la consegna al proprio cliente della Pubblica Amministrazione dietro comunicazione scritta a Esri, a condizione che il cliente della Pubblica Amministrazione accetti i termini e le condizioni del presente Contratto. Previo reciproco accordo, le Consociate di Esri possono fornire i Servizi ai sensi del presente Contratto; in detti casi, la Documentazione dell'ordine identificherà la Consociata come parte che fornisce i Servizi. I distributori Esri non sono Consociate di Esri.

9.10 Estensione della validità temporale di alcune disposizioni contrattuali. Il Glossario dei termini e le disposizioni dei seguenti Articoli di questi Termini e condizioni generali rimarranno in vigore anche dopo la scadenza o la risoluzione del Contratto: "Limitazioni di garanzia ed esoneri di responsabilità", "Limitazione di responsabilità", "Indennizzi" e "Disposizioni generali".

9.11 Cliente del governo. I Prodotti forniti al Cliente in virtù del presente Contratto sono articoli aventi natura commerciale, sviluppati con finanziamenti privati. Qualora il Cliente sia un ente/appaltatore del governo degli Stati Uniti, Esri concederà in licenza o fornirà gli abbonamenti al Cliente ai sensi del presente Contratto e conformemente ai termini di cui ai commi 12.211/12.212 del FAR (Federal Acquisition Regulation) o al comma 227.7202 del DFARS (Defense Federal Acquisition Regulation Supplement). I Dati e gli Online Services di Esri sono concessi in licenza o sottoscritti ai sensi dei medesimi criteri del comma 227.7202 in quanto software commerciale per computer per acquisizioni effettuate nell'ambito del DFARS. I Prodotti sono soggetti a limitazioni e il presente Contratto disciplina rigorosamente l'utilizzo, la modifica, l'esecuzione, la riproduzione, il rilascio, l'esibizione o la divulgazione dei Prodotti da parte del Cliente. Le disposizioni del Contratto incompatibili con le leggi federali non saranno considerate applicabili. Qualora il Cliente sia un'agenzia governativa degli Stati Uniti, avrà la facoltà di trasferire il Software alle rispettive strutture a cui vengano forniti i computer sui quali è installato il Software. Qualora un tribunale, giudice arbitrale o consiglio ritenessero che un Cliente del governo abbia maggiori diritti in relazione a qualsivoglia parte dei Prodotti, ai sensi delle normative sugli appalti pubblici applicabili, i suddetti diritti saranno estesi unicamente alle parti interessate. Gli Online Services soddisfano le normative FISMA di livello basso ma non rispondono ai più elevati requisiti in materia di sicurezza, inclusi quelli enunciati in DFARS 252.239-7010.

9.12 Legge applicabile. Il presente Contratto non è soggetto alla Convenzione delle Nazioni Unite sui Contratti per la Vendita Internazionale di Beni (United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods).

- a. **Enti governativi.** Qualora un Cliente sia un'ente governativo, il presente Contratto è disciplinato dalle leggi applicabili della giurisdizione del Cliente.

- b. **Enti non governativi.** Il presente Contratto è disciplinato esclusivamente dalle leggi federali degli Stati Uniti e dalle leggi dello Stato della California, senza riguardo ai principi relativi ai conflitti di legge.

9.13 Risoluzione delle controversie. Le parti utilizzeranno le seguenti procedure per la risoluzione delle controversie:

- a. **Riparazione basata sul principio di equità.** Ciascuna parte avrà il diritto di ottenere un'ingiunzione, un'esecuzione forzata del contratto in forma specifica o altre riparazioni basate sul principio dell'equità presso qualsiasi tribunale della giurisdizione competente, senza la necessità di prestare garanzie o fornire prove del danno come requisito per la riparazione del torto.
- b. **Agenzie Governative USA.** Il presente Contratto è soggetto al Contract Disputes Act del 1978 e successive modifiche (41 USC 601–613).
- c. **Altri enti governativi.** Esri si impegna a rispettare le risoluzioni delle controversie obbligatorie ai sensi della legge applicabile.
- d. **Arbitrato.** A eccezione di quanto notato sopra, le parti sottoporranno la questione a un arbitrato vincolante per risolvere eventuali controversie generate da o correlate al presente Contratto che non possono essere risolte in via amichevole. Se il Cliente risiede negli Stati Uniti o in uno dei suoi territori o in una delle aree periferiche, il procedimento arbitrale sarà regolato dal Regolamento Arbitrale Commerciale dell'American Arbitration Association. Se il Cliente risiede fuori dagli Stati Uniti, il procedimento arbitrale sarà regolato dalla Camera di Commercio Internazionale. Le parti selezioneranno un arbitro unico in conformità alle regole di arbitrato applicabili. L'arbitrato sarà condotto in lingua inglese. L'arbitrato verrà condotto in un luogo concordato tra le parti. Ciascuna delle parti, su richiesta dell'altra parte, sarà tenuta a mettere a disposizione documenti e testimonianze rilevanti per gli aspetti principali della controversia.

9.14 Forza maggiore. Una parte non sarà responsabile per qualsiasi inadempimento o ritardo nell'esecuzione del presente Contratto durante il periodo in cui tale inadempimento o ritardo sia dovuto a cause al di fuori del proprio ragionevole controllo. Tali cause possono includere, ma non sono limitate a, cause di forza maggiore, guerra, scioperi, controversie di lavoro, attacchi informatici, leggi, normative, ordini governativi o qualsiasi altro evento di forza maggiore.

9.15 Appaltatore indipendente. Esri è, e sarà sempre, un appaltatore indipendente. Nessuna disposizione del presente Contratto crea alcun rapporto datore di lavoro/dipendente, principale/agente o di joint venture tra Esri o il suo distributore autorizzato e il Cliente. Nessuna parte ha l'autorità per stipulare contratti per conto di un'altra parte o agire altrimenti per conto di un'altra parte.

9.16 Avviso. Ai sensi del presente Contratto, il Cliente può inviare gli avvisi necessari al seguente indirizzo:

Environmental Systems Research Institute, Inc.
Att.: Contracts & Legal Department
380 New York Street
Redlands, CA 92373-8100
Stati Uniti
Tel.: 909-793-2853
E-mail: LegalNotices@esri.com